

Procès-verbal de l'Assemblée Générale De la Chambre de Commerce Suisse-Chine Du jeudi 8 mai 2003 Hôtel Carlton, Genève



Membres du Comité présents : M. B. BUSCHI
M. D. CHRISTEN
M. P. KNUPFER
M. J.-N. THALMANN
M. J.-L. VINCENT
M. Y. ZHANG



Membres ordinaires présents : *Liste annexée*

1. Message de bienvenue du Président et ouverture de l'Assemblée générale (AG)

La séance est ouverte par le Président, M. Daniel V. CHRISTEN, qui remercie les différentes personnes et institutions qui soutiennent la Chambre et contribuent au développement des activités de la Section romande. Le président salue notamment la présence des représentants des autorités suisses et chinoises : Mme Catherine Kellerer, Cheffe des relations économiques avec la Chine et l'Asie orientale auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco/DFE), M. QIN Hongliang, Conseiller économique et commercial auprès de l'ambassade de Chine en Suisse, son assistant M. CHEN Qingyun, et, enfin, M. WU Dezhong, représentant la Mission permanente de Chine auprès des Nations Unies à Genève.

Le Président précise qu'un orateur avait été invité pour faire une conférence à la suite de la partie officielle de l'AG. Il s'agissait de M. Thomm Rainer, "old China hand", basé à Beijing depuis de nombreuses années et qui devait venir nous présenter son dernier livre intitulé "Mission China". Malheureusement, étant donné l'épidémie de SRAS, M. Thomm Rainer n'a pas pu se déplacer en Suisse.

Le Président propose de passer aux différents points de l'ordre du jour.

2. Désignation des scrutateurs

Pour le bon déroulement de l'Assemblée générale, le Président propose de désigner Mme Chris UBBESEN comme scrutatrice, et propose que M. Pierre HAGMANN, secrétaire exécutif de la Chambre de Commerce Suisse-Chine, prenne le procès-verbal de l'Assemblée.

3. Approbation de l'Ordre du jour

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

4. Approbation du Procès Verbal de l'AG 2002

Le PV de l'AG 2002 avait été envoyé courant juillet 2002 aux membres de la Section romande. Il est approuvé sans réserve.

5. Rapport annuel et rapport d'activités

Président : Rapport annuel du Président (joint à l'invitation)

Le Président explique que l'année 2002 a constitué une excellente année pour la Chambre de commerce Suisse-Chine en général, et pour la Section romande en particulier. La République populaire de Chine a à nouveau affiché une croissance économique robuste, et le commerce sino-helvétique a enregistré une forte croissance également. Dans ce contexte, la Chambre de commerce se porte donc bien : ses activités rencontrent un grand succès et son nombre de membre croît. Le Comité ne prévoit pas de changements importants ni dans les activités opérationnelles ni dans l'orientation stratégique de la Chambre. Sur le plan financier, le Président signale que la Section romande annonce son premier profit depuis des années.

Le Président s'exprime ensuite sur le sujet d'actualité que constitue l'épidémie de SRAS (pneumonie atypique). Il fait part de la relative déception de la Chambre de commerce Suisse-Chine face aux réactions des autorités suisses et chinoises dans la gestion de cette crise. Du côté chinois, il est en effet regrettable qu'un manque de transparence ait marqué le début de l'épidémie et entravé une bonne prévention du SRAS. Fort heureusement, un changement d'attitude des autorités chinoises a eu lieu et désormais, la transparence est de mise. Du côté suisse, la décision des autorités suisses prise à l'occasion de la foire horlogère de Baselworld est regrettable et excessive. Elle a fortement nui aux intérêts économiques suisses et à l'image de la Suisse à l'étranger.

Le Président signale enfin que la Chambre de commerce Suisse-Chine a préparé un petit prospectus d'information sur le SRAS disponible à l'entrée, et que sur son site internet, un dossier complet permet de se tenir informé de l'évolution de l'épidémie.

Secrétaire exécutif : Rapport d'activités (joint à l'invitation)

Le secrétaire exécutif de la Section romande, M. Pierre Hagmann, présente ensuite le rapport d'activité 2002. M. Hagmann rappelle que les activités de la Chambre de Commerce Suisse-Chine se sont inscrites dans un contexte où la Chine devenait toujours plus attractive. En effet, dans une situation économique mondiale morose, les solides taux de croissances affichés par la Chine (PIB, IDE, commerce extérieur) contrastent. La Section romande a été entraînée dans cette dynamique qui s'est traduite par un nombre croissant de requêtes et de membres. Pour faire face à cette situation, la Chambre a du intensifier son travail en réseau avec ses partenaires, développer davantage ses services ainsi que procéder à une large diffusion de l'information.

Sur le plan des activités collectives, la Chambre a organisé 3 événements et en a co-organisé 3 autres, réunissant au total plus de 360 personnes. Six séances du Comité ont été tenues durant l'année 2002. Plus d'une vingtaine de mailings (électroniques et postaux) ont été réalisés, et 3 bulletins et 2 Newsletters publiés. La Chambre, grâce à la collaboration de M. Gérald Bérout de SinOptic, a également pu développer un nouveau site internet contenant de nouvelles rubriques. Le nombre de visiteurs du site a triplé en une année. Plus que jamais, le site internet de la Chambre représente un outil de communication. La plus grande attention sera donc désormais portée au développement de cet instrument

Sur le plan des activités personnalisées, la Chambre a répondu à un grand nombre de requêtes. Elle a ainsi effectué des recherches ciblées de produits, fournisseurs ou producteurs sur le marché chinois, soutenu des membres qui en avaient besoin dans leur contact avec la Chine, et offert un solide appui concernant la législation chinoise.

6. Rapports financiers :

Trésorier : présentation des Rapports financiers 2003

Le bilan de l'année 2002 est présenté par le Trésorier, M. Bernard BUSCHI. Le Trésorier relève que pour la première fois depuis de nombreuses années, la Chambre de Commerce Suisse-Chine a enregistré un bénéfice net, qui s'élève à frs 1'117.65.- M. BUSCHI note qu'entre 2001 et 2002, le budget de la Chambre

est passé de frs 35'000.- environ à plus de frs 50'000.-, témoignant ainsi du développement des d'activités de la Chambre. Les cotisations demeurent de loin la première source de revenu de la Chambre, devant les conférences-repas et les revenus provenant des services payants.

Les comptes 2002 de la Chambres ont été révisés et approuvés par PriceWaterHouseCoopers le 28 avril 2003.

7. Budget 2003

Trésorier : présentation du Budget 2003

M. Bernard BUSCHI présente le budget 2003.

Pour répondre à une question de l'assistance concernant la faiblesse de la masse salariale dans le budget de la Chambre, et cela malgré le dynamise de cette association, il est rappelé que, d'une part, le Comité fonctionne sur une base bénévole et que, d'autre part, le secrétariat ne compte pas ses heures.

Le rapport financier et le budget 2003 sont approuvés à l'unanimité.

8. Élections

Élections de trois nouveaux Membres du Comité (joint à l'invitation)

Le Président M. Daniel V. CHRISTEN rappelle tout d'abord que durant l'année 2002, deux membres du Comité ont donné leur démission. M. Herbert Schott, ancien directeur de l'Hôtel Intercontinental, "Hôte des Rois et des Présidents" à Genève, et Membre fondateur du Comité, a décidé de partir à la retraite et donc de ralentir le rythme de ses activités. Le Comité remercie chaleureusement M. SCHOTT de sa grande contribution à la Chambre de commerce Suisse-Chine. M. Dominique Perregaux, Secrétaire du Comité et responsable Marketing auprès de CLSA à Genève, a été transféré à Jakarta par son employeur. Le Comité remercie son Secrétaire et lui souhaite plein succès et satisfaction en Indonésie.

Le Comité propose trois candidats pour renouveler le Comité.

Mme Irmgard L. MÜLLER, directrice du Beau-Rivage Palace à Lausanne.

M. Gérald BEROUD, directeur et fondateur de SinOptic à Lausanne.

M. André UEBERSAX, directeur de la Chambre fribourgeoise du commerce, de l'industrie et des services.

Le Président présente brièvement le parcours professionnel des trois candidats. Il insiste sur le fait que, outre leur activité et passion respectives pour la Chine, chaque candidat est représentatifs d'un secteur économique et géographique. Mme MÜLLER représente la branche hôtelière sur l'arc lémanique, M. BEROUD les PME dans la même région, et M. UEBERSAX le tissu économique fribourgeois.

Les trois candidats sont élus par acclamation.

9. Programme d'activités 2003

Proposition jointe à l'invitation.

Le Comité a prévu quatre événements pour l'année 2003: une conférence avec M. Thomm RAINER, prévue initialement en même temps que l'AG 2003, mais qui a dû être reportée en raison du SRAS; pour juin, un séminaire intitulé "La Suisse officielle en Chine à l'écoute de l'économie romande", animé par le consul suisse M. Hans-Jakob Roth et M. Jürg Lauber, Conseiller économique et commercial auprès de l'ambassade suisse à Beijing; pour l'automne 2003, un séminaire intitulé "Négoce avec la Chine", qui devrait réunir un trader et un banquier expérimenté dans le négoce avec la Chine; pour l'automne 2003, un séminaire intitulé "écoles hôtelières et industrie hôtelière", qui devrait notamment permettre de soulever les problèmes existant dans ce secteur en relation avec la Chine.

Le Comité de la Chambre demeure bien entendu ouvert à toute proposition de sujet de conférence ou de séminaire venant de la part de ses membres ou partenaires.

10. Divers

Nouveau site internet

Le Président présente le nouveau site internet que la Chambre de commerce Suisse-Chine a ouvert depuis le mois d'avril 2003. Ce nouveau site, qui a été créé et qui est mis à jour très régulièrement par M. Gérald BEROUD de SinOptic en étroite collaboration avec le secrétariat de la Chambre, répond à un besoin. En effet, comme le montrent les statistiques, la fréquentation du site augmente constamment. Elle a presque triplé en une année : 257 personnes ont visité le site durant le mois de janvier 2002 contre 693 en décembre 2002. Le site a enregistré 1'003 requêtes en janvier 2002 contre 3'090 en décembre de cette même année. Depuis janvier 2003, cette progression a continué puisqu'en mars 2003, 3'472 requêtes étaient enregistrées et 6'312 requêtes en avril. En avril toujours, 936 personnes ont visité le site. Les chiffres élevés du mois d'avril sont certainement dus au besoin d'information qu'a généré la crise du SRAS.

La parole aux membres (questions, propositions)

Le Président annonce la fin de la partie officielle de l'Assemblée générale et invite les membres à prendre la parole. Mme Catherine KELLERER, chef des relations avec la Chine et l'Asie orientale du Secrétariat à l'économie (Seco/DFE) prend alors la parole pour préciser la position de la Suisse face à la crise du SRAS lors de la foire horlogère de Baselworld. Les intérêts de santé publique en Suisse ont primé sur les intérêts économiques, et c'est pour assurer une sécurité sanitaire publique optimale qu'une telle décision a été adoptée.

Le Président remercie l'assistance de son attention et de son soutien, et clôt l'AG 2003 de la Chambre de commerce Suisse-Chine, Section romande.

Pierre Hagmann

Genève, le 16 juillet 2003

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE-CHINE (SCCC)

Section romande

Assemblée générale annuelle, jeudi 8 mai 2003

Liste des participants

Nom	Prénom	Entreprise / Institution
ARENDRUP	George	Etude de Maître George Arendrup
BAUMANN	Nicolas	PubliGroupe S.A.
BEROUD	Gérald	SinOptic
BESSE	Julien	Bon Père Germanier S.A.
BRAND	Dieter	Indépendant
BÜSCHI	Bernard	SCCC
CHEN	Qingyun	Ambassade de Chine
CHRISTEN	Daniel	SCCC
CLIVAZ	Marcel	SCCC
GENEQUAND	Emmanuel	PESTALOZZI LACHENAL PATRY
GERBET	Thierry	PESA - Port-Franc et Entrepôts
GUINNARD	André	China Match (Tiger Development)
HAGMANN	Pierre	SCCC
HSIEH	Pei-Wen	pour M. Daniel Comment
KELLERER	Catherine	Secrétariat d'Etat à l'Economie (Séco)
KNUPFER	Philippe	SCCC
LI	Amy Qihong	SCCC
LIU	Shengkun	Eurasi Group Intescom Sàrl - Geneva
MERIO	Gérard	AIGLON S.A.
MOLK	François	TRB Chemicida International S.A.
NICOLLIER	Alain	Forum Suisse de Politique Internationale
PIFFER	René	Valsider S.A.
PLUMEZ	Zhuoyan	Economiste
QIN	Hongliang	Ambassade de Chine (Berne)
SCHEUBLE	Walter	Natural S.A., Transports and Logistics
SINGER	Roland	Indépendant
THALMANN	Jean-Nicolas	SCCC
UBBESEN	Chris	Indépendante
UEBERSAX	André	Chambre de Commerce Fribourg
VINCENT	Jean-Luc	SCCC
WANG	Fang	ECMI Foundation
WU	Dezhong	Mission Permanente de Chine à l'ONU
ZHANG	Yafei	SCCC